

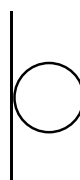
ideal lux®

ideal lux®



REV 16/09/2022

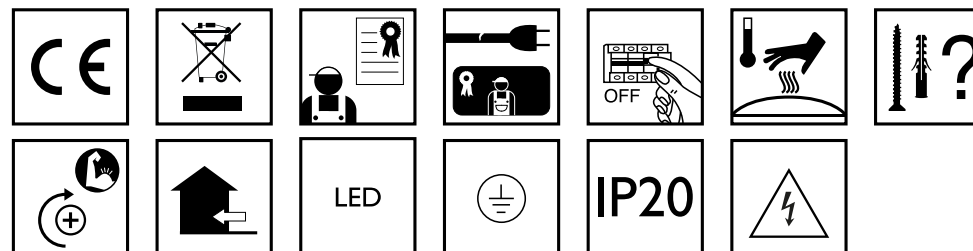
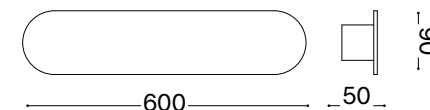
Echo AP D60 30W



Lampada da parete
Wall lamp
Applique
Wandleuchte
Lámpara de pared
Настенные светильники

LED

30W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696273945 BIANCO
- 8021696285306 NERO
- 8021696285313 OTTONE



IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

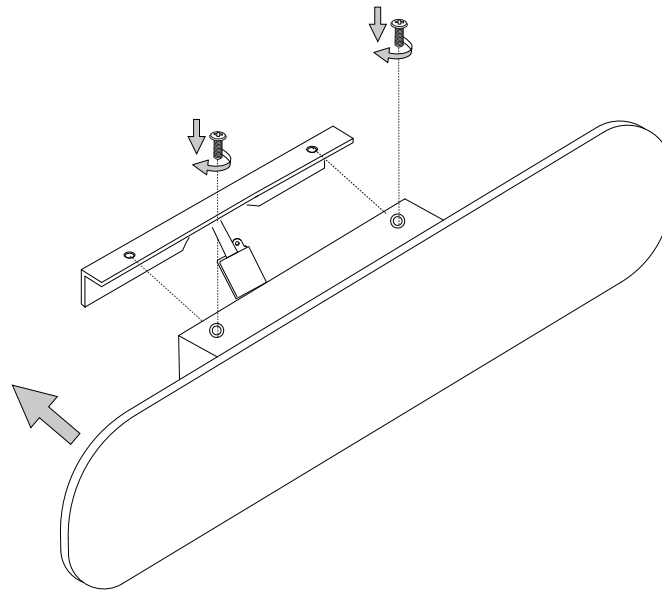
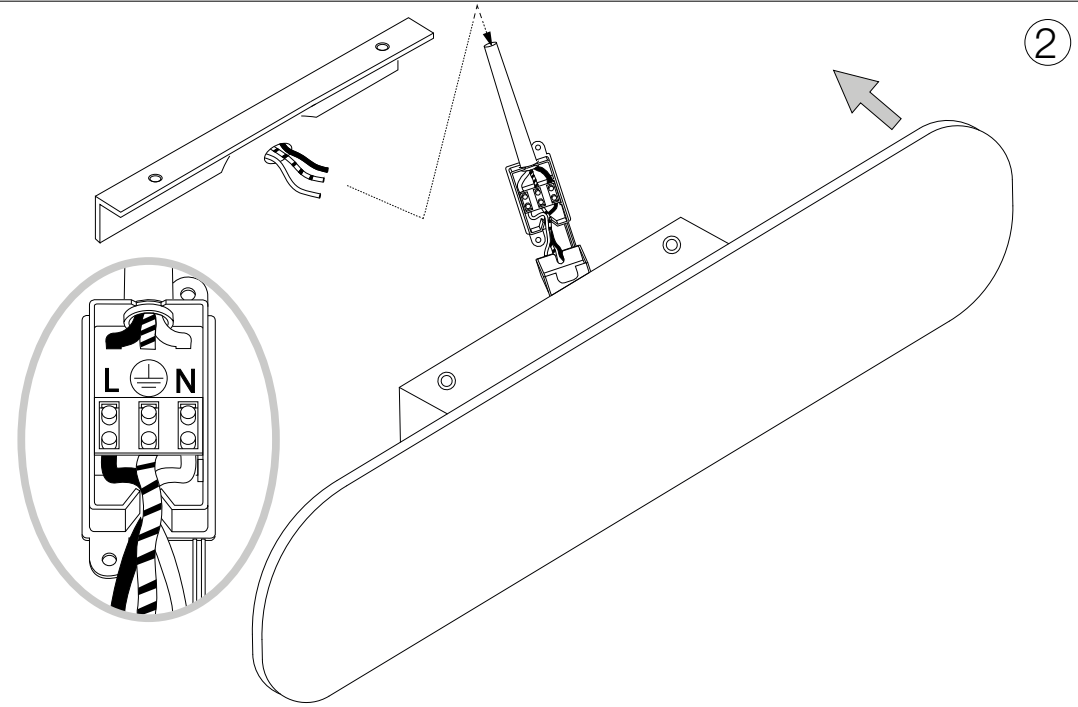
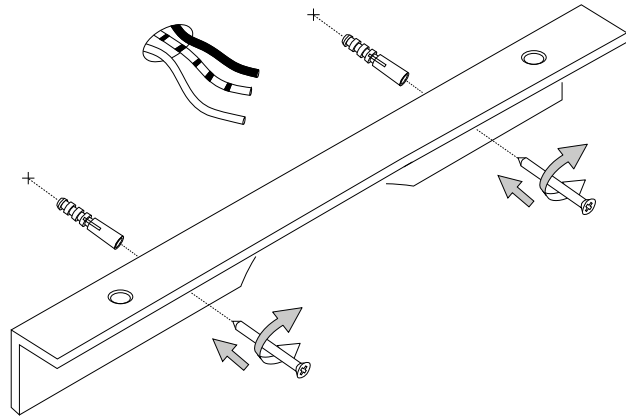
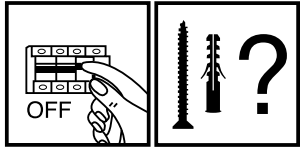
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

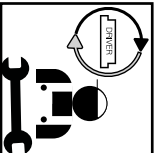
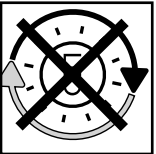
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION

L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO
THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN



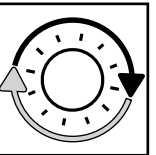
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



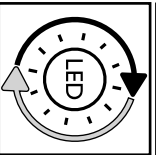
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica / This product is provided with a light source with efficiency energy class of:

EAN	Modello Sorgente Luminosa / Light Source Model	Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class	Sorgente Luminosa / Light Source (mA)		Sorgente Luminosa / Light Source (V)	
			E	mA	V	DC
8021696273945	ECHO D60	E	80	mA	3	V DC
8021696285306	ECHO D60	E	80	mA	3	V DC
8021696285313	ECHO D60	E	80	mA	3	V DC

LEGENDA ICONE

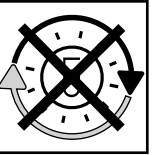


Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.

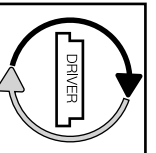


Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.

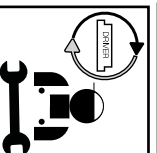
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



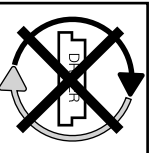
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sostituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

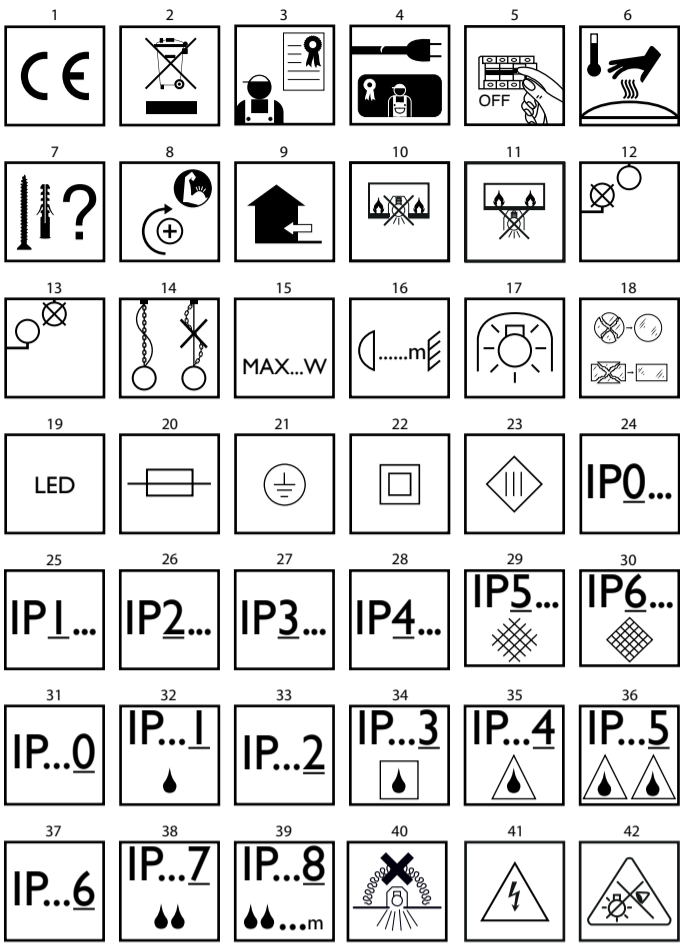


REV 07/01/19

ideal lux

IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- 1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Questo apparecchio non deve essere gettato nei normali rifiuti urbani.
3. Secondo alcune normative l'installazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato.
... 42. Non fissare la fonte luminosa.



EN - SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. This fitting is produced and tested in accordance with the strictest European safety standards (EN 60.598-1).
2. This fitting cannot be disposed of as household waste.
3. As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
... 42. Non fissare la fonte luminosa.

1

- 28. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 1mm.
29. Protégé contre les pénétrations de la poussière.
30. Protégé totalement contre les pénétrations de la poussière.
... 42. Ne pas fixer la source lumineuse.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

- 1. Die Leuchte ist in Übereinstimmung mit den Europäischen Sicherheitsnormen EN 60 598-1.
2. Diese Leuchte darf nicht mit dem normalen Abfall entsorgt werden.
3. Gemäß einiger Vorschriften muss die Installation von einem Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
... 42. Nicht in die Lichtquelle blicken.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeas EN 60 598-1.
2. Este aparato no tiene que ser echado en los normales rechazos urbanos.
... 42. No fijar la fuente luminosa.

4

- 18. Always observe the minimum distance between the lamp and the surface being lit, as shown in the icon.
17. Auto-protected bulb. Only use bulbs marked with this symbol.
18. Cracked or broken safety glass has to be replaced immediately.
... 42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- 1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Cet appareil ne peut pas être jeté dans les normaux déchets urbains.
3. Selon certaines réglementations, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.
... 42. Ne pas fixer la source lumineuse.

2

- 3. Según algunas normativas la instalación tiene que ser efectuada por un electrico calificado.
4. Si el cable queda dañado, tendrá que ser cambiado por otro del mismo tipo solo por el fabricante, por el detallista o por una electricista cualificado.
5. Quitar siempre la tensión de red antes de empezar la instalación o cualquier tipo de manutención.
... 42. No fijar la fuente luminosa.

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1. Прибор соответствует европейским нормам безопасности EN 60 598-1.
2. Этот прибор не должен быть выброшен с нормальным городским мусором.
3. Согласно некоторым нормам, установка должна быть осуществлена квалифицированным электриком.
... 42. Не закреплять световой источник.

5

- этим символом. Галогенные лампы очень сильно нагреваются и поэтому нужно подождать пока они охлаждаются.
18. Если защитное стекло с трещиной или разбито, оно должно быть немедленно заменено, используя только зап.части соответствующие нормам.
19. Источник света данного изделия - светодиоды не подлежащие замене (LED).
... 42. Не закреплять световой источник.

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- 1. Urządzenie odpowiada Europejskim wymogom bezpieczeństwa EN 60 598-1.
2. To urządzenie nie może być wyrzucone do normalnych odpadków miejskich.
3. Zgodnie z przepisami instalacja musi być dokonana przez wykwalifikowanego elektryka.
... 42. Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło świecącej lampy.

6

- 18.** Jei apsauginis stiklas yra įskilęs arba sudužęs, pakeiskite jį nedelsiant ir naudodami tik nuostatus atitinkančias keičiamas dalis.
- 19.** Šviesos šaltinis su nekeičiamais šviesos diodais (LED). Neišmontuokite gaminio, nes diodai gali pažeisti akis. Nejmerkite į vandenį. Valykite naudodami drėgną šluostę ir venkite stiprių tirpiklių ir ploviklių naudojimo.
- 20.** Prietaise įdiegtas lydysis saugiklis. Jei šviestuvą neįsijungia, pakeiskite lydijį saugiklį.
- 21.** I-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija bei apsauginis laidininkas (žeminimas) prijungtas prie metalinės šviestuvo dalies. Privalomas žeminimas
- 22.** II-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija ir dviguba izoliacija arba sustiprinta izoliacija. Žeminimas nėra būtinas.
- 23.** III-ą elektros saugos klasę užtikrina labai žemos įtampos maitinimas (mažesnis, nei 50 voltų). Žeminimas nėra būtinas.
- 24.** Neapsaugotas.
- 25.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 50 mm. patekimo.
- 26.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 12 mm. patekimo.
- 27.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 2,5 mm. patekimo.
- 28.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 1 mm. patekimo.
- 29.** Apsaugotas nuo dulkių patekimo.
- 30.** Visiškai apsaugotas nuo dulkių patekimo.
- 31.** Neapsaugotas.
- 32.** Apsaugotas nuo statmenai krentančių vandens lašų patekimo.
- 33.** Apsaugotas nuo vandens lašų, kurių kritimo didžiausias kampas yra 15°, patekimo.
- 34.** Apsaugotas nuo lietaus.
- 35.** Apsaugotas nuo vandens pūslių.
- 36.** Apsaugotas nuo vandens čiurkšlių.
- 37.** Apsaugotas nuo stiprių vandens čiurkšlių.
- 38.** Apsaugotas nuo laikino įmerkimo.
- 39.** Apsaugotas nuo įmerkimo tam tikram laikui.
- 40.** Prietaisas neturi būti uždengiamas šilumą izoliuojančia medžiaga.
- 41.** Dėmesio, elektros smūgio pavojus.
- 42.** Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.